

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

ITW Industrial Components SRL
Via Visconti Di Modrone 7
20122 MILANO MI
ITALIEN

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Geräteanschlussdose
Tapping box

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 60335-1 (VDE 0700-1):2012-10; EN 60335-1:2012
DIN EN 60998-1 (VDE 0613 Teil 1):2005-03; EN 60998-1:2004
DIN EN 60998-2-1 (VDE 0613 Teil 2-1):2005-03; EN 60998-2-1:2004
DIN EN 61210 (VDE 0613 Teil 6):2011-06; EN 61210:2010



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

Aktenzeichen: 5008198-1410-0030 / 184930

File ref.:

Ausweis-Nr. 40024332

Certificate No.

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Blatt 1

Page

Offenbach, 2008-05-29

(letzte Änderung/updated 2013-08-16)

<http://www.vde.com/zertifikat>

<http://www.vde.com/certificate>

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
ITW Industrial Components SRL, Via Visconti Di Modrone 7, 20122 MILANO MI, ITALY

Aktenzeichen / *File ref.* letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
5008198-1410-0030 / 184930 / CC3 / JK 2013-08-16 2008-05-29

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40024332.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40024332.

Geräteanschlussdose

Tapping box

Typ(en) / *Type(s)*

PA299

PA299C

Ausführung mit Schraubklemmstellen und Flachsteckern zur Verwendung für
Construction with screw-type clamping units and male tabs to usage for
Geräte nach DIN EN 60335-1 (VDE 0700-1)
appliances according to DIN EN 60335-1 (VDE 0700-1)

Bemessungsisolationsspannung AC 450 V
Rated insulation voltage

Prüfstrom 24 A
Test current

Bemessungsanschlußvermögen Schraubklemmstelle 0,75...2,5 mm²
Flachstecker 2 x (6.3 x 0.8mm), je Pol
Rated connecting capacity Screw-type clamping unit 0,75...2,5 mm²
Male tab 2 x (6.3 x 0.8mm), each pole

Leiterart flexibel
Conductor type flexible

Polzahl 1P + N + PE
Number of poles

Umgebungstemperatur 125°C PA6.6 schwarz
Ambient temperature 125°C PA6.6 black

Anbringungsart Einbau
Attachment type building in

Kriechstromfestigkeit PTI 250
Tracking resistance

Schutzart IP 00
Degree of protection

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
ITW Industrial Components SRL, Via Visconti Di Modrone 7, 20122 MILANO MI, ITALY

Aktenzeichen / *File ref.* 5008198-1410-0030 / 184930 / CC3 / JK
letzte Änderung / *updated* 2013-08-16
Datum / *Date* 2008-05-29

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40024332.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40024332.

Bauart mit Zugentlastung für Leitungsdurchmesser von 6,0 bis 11,4mm
Kind of construction with strain relief for cable with diameter from 6.0mm to 11,4mm

Anmerkung(en) Typ PA299 - ohne Deckel
Typ PA299C - mit Deckel
Der Berührungsschutz ist durch Einbau nach Angaben des Herstellers sicherzustellen.
Die Strombelastung der Flachstecker muß nach DIN EN 61210 bemessen werden.

Remark(s) *Type PA299 - without cover*
Type PA299C - with cover
The protection against accidental contact with live parts must be guaranteed by building in according to statement of the manufacturer.
The current load for the male tab has to be rated according to DIN EN 61210.

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Schutzanforderungen der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG** mit ihren Änderungen.
*This Marks Approval is a basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and proves the conformity with the essential safety requirements of the **EC Low-Voltage Directive 2006/95/EC** including amendments.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet CC3
Section CC3

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /
Certificate No. Supplement
40024332

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
ITW Industrial Components SRL, Via Visconti Di Modrone 7, 20122 MILANO MI, ITALY

Aktenzeichen / *File ref.*

5008198-1410-0030 / 184930 / CC3 / JK

letzte Änderung / *updated*

2013-08-16

Datum / *Date*

2008-05-29

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40024332.
This supplement is part of the Certificate No. 40024332.

Geräteanschlussdose *Tapping box*

Fertigungsstätte(n) *Place(s) of manufacture*

Referenz/*Reference*
30021709

ITW Industrial Components SRL
Via Oltrona 23
I-21020 BARASSO VA

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet CC3
Section CC3



Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
ITW Industrial Components SRL, Via Visconti Di Modrone 7, 20122 MILANO MI, ITALY

Aktenzeichen / *File ref.*

5008198-1410-0030 / 184930 / CC3 / JK

letzte Änderung / *updated*

2013-08-16

Datum / *Date*

2008-05-29

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40024332.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40024332.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH (www.vde.com\AGB-Institut). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute (www.vde.com\terms-institute). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).

The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.

Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.

The approval is solely signed on the first page.